

Chinatown Legacy Stewardship Group (LSG) 26th Meeting

Meeting Summary Notes

Date: Tuesday, January 18, 2021

Time: 5:00 p.m. – 6:45 p.m.

Location: Zoom Video Conferencing

Present: Anita Chan Bardal, Aynsley Wong, Bill Kwok, Danny Quon, Fred Mah, Glynnis Chan, Janssen Ong, Jordan Eng, Jugen Li, Kevin Huang, Laiwan Chung, Lorraine Lowe, Mike Tan, Rosie Wang, Ross Lam, Russell Chiong, Sonny Wong, Stephanie Leo, Susan Ma, Terry Hunter, Todd Huang, William Ma

Guests: Doris Chow, Sean Cao

CoV Staff: Alan Chen, Belle Cheung, Helen Lee, Helen Ma, Wendy Au

Regrets: Alain Chow, Charlotte Li, Fred Kwok, Henry Tom, Inge Roecker, June Chow, Leslie Shieh, Li Yu Rong, Minna Van, Peter Wong, Robert Sung

Agenda

Time	Item	Presenter/Facilitator
5:00 p.m.	Welcome and Land Acknowledgement	Mike Tan LSG Co-chair
5:10 p.m.	LSG Co-chair Remarks <ul style="list-style-type: none">Supporting DD Mau Restaurant	Mike Tan LSG Co-chair
5:15 p.m.	Community Updates <ul style="list-style-type: none">Celebrate Strathcona EventLunar New Year Event Updates	All Members
5:25 p.m.	LSG Pilot Projects and Working Groups Update	Project and Working Group Sponsors
5:45 p.m.	LSG Co-Chair Nomination and Election <ul style="list-style-type: none">Candidate speeches	Helen Ma and Alan Chen CTT
6:15 p.m.	Break	
6:20 p.m.	CTT Updates <ul style="list-style-type: none">Staff Introduction	Helen Ma CTT
6:35 p.m.	LSG Co-Chair Election Results	Alan Chen CTT
6:45 p.m.	Meeting Adjourned	

Co-Chair Updates

- Official welcome back to Belle Cheung!
- DD Mau suffered major leaks after frozen pipes burst this winter. Please contribute to their fundraiser for recovery: <https://www.gofundme.com/f/help-us-rebuild-dd-mau>

- Pizza Coming Soon is hosting a fundraiser on January 19 with profits being donated to DD Mau's fundraiser here:
https://www.instagram.com/p/CYsJ_sMP23x/
- Update and discussion on Parking in Chinatown:
 - Timeline summary: LSG sent a letter addressing Chinatown economic recovery to the City in early 2021; Engineering responded to the parking issues portion by presenting at an LSG meeting; LSG Parking working group sent a response back in May 2021; Mike Tan receives a notification in December 2021 regarding new parking meters in Chinatown without a direct response to the May 2021 letter.
 - New digital parking meters have been installed in Chinatown with Chinese language capabilities. They are Wi-Fi equipped and can notify Engineering Services when experiencing issues such as jamming.
 - Chinatown Parkade continues to be underutilized and street parking rates remain unchanged.
 - Frustrations are ongoing, as conversations about parking with the City started four years ago through the BIA and have yet to make much progress.
 - There are concerns that there is no individual is responsible for following up on LSG's concerns. LSG could hold this as a standing agenda item until an update is provided.
 - LSG may be able to use this election year as a way to highlight important Chinatown issues.
 - CTT can support LSG by meeting with Engineering. Mike will follow-up with the original economic recovery taskforce to continue these conversations. Please express interest if you would like to join these conversations.

Community Updates

- Celebrate Strathcona Event in June 2022: Strathcona Residents Association reached out to encourage participation from Chinatown community including seniors and others experiencing isolation. The event will take place on Saturday June 11 in Strathcona Park.
 - Seeking advice from LSG on how to reach out to more residents and looking for a Chinatown group who may be interested in hosting an event or workshop.
 - The celebration will include a picnic lunch event with a program for low-income and food-insecure residents and families to build a picnic basket the day before.
 - Other activities may include a scavenger hunt, a skateboarding/bike workshop, a soccer workshop, an Indigenous food workshop.
 - If LSG members are interested in organizing a workshop or supporting the event, CTT can organize a meeting with the SRA for further conversation. SRA can also come to present at a future LSG meeting.
- Lunar New Year Parade
 - The parade is transitioning into a virtual event given new COVID-19 restrictions. The dinner at Floata as well as events in David Lam Hall and the Dr. Sun Yat-Sen Courtyard will be cancelled as well.
 - Chinatown Merchants Association has stepped off the organizing committee
- Canada Day Drumming Festival at Creekside Community Park by Richard Wong is looking to expand into Chinatown and will reach out to the Cultural Heritage working group.

- Dr. Sun Yat-Sen – hosting a small scale Lunar New Year event for families with children due, along with events from January 29-30th and February 5-6th:
<https://vancouverchinesegarden.com/events/chinese-new-year-2022/>
- Doris Chow is organizing a virtual event with the Vancouver Public Library:
<https://vpl.bibliocommons.com/events/61d8971b66e3c03600e73b46>
- Laiwan's project "How Water Remembers" is currently in the Ming Wo windows at Massy Art Society and is entering Phase 2, will include 20 local Chinatown businesses. Collaborating with the City's Sustainability Group and possibly Dr. Sun Yat-Sen Gardens.
 - See the following links for more information:
 - <https://massyarts.com/event/gallery-exhibition-how-water-remembers-by-laiwan/>
 - <https://massyarts.com/event/massy-interviews-laiwan/>
 - Laiwan is also exhibiting a solo show at UBC's Belkin Gallery showcasing her work from 1980-2000: <https://belkin.ubc.ca/exhibitions/laiwan-traces-erasures-resists/>
 - Laiwan will be speaking on a panel about Chinatown Futures with Kimberley Wong, David Ng, and Jen Sungshine on February 16th:
<https://www.eventbrite.ca/e/hot-pot-talks-bitter-orientals-tickets-219436238697>

Pilot Project Updates

- Cultural Heritage Working Group
 - Chinatown Plaza activation activities will be cancelled due to changing COVID-19 restrictions.
 - Currently applying to Canadian Heritage local Festivals Grant for \$60,000 to grow the number of artists and performers featured at the Fire Dragon Festival and to support a greater number of volunteers.
 - Laneway activation project: CTT has provided some financial support for the pre-planning and production work. Carmut Me is working on a grant with Vancouver Moving Theater and the Youth Collaborative for Chinatown (YCC) to support a new laneway mural on the eastern alley of Main Street between Georgia and Union. The wall selected belongs to the Yee Clan Association next to the Eight Immortals mural. Laiwan is involved with the mural design, as well as artist Sammy Chien who will project multimedia images onto the mural about honoring ancestors. The mural will be finished this summer, and the launch event is being scheduled for September 9-11th.
 - In addition, the working group is also applying to the BC Arts Council for an impact grant through YCC and the City of Vancouver's Culture|Shift program through YCC.
- Housing Working Group
 - The City has agreed to fund the housing study. The working group currently is reaching out to UBC PhD candidate Louisa-May Khoo to lead the work.
- NEFC Working Group - Have made little progress in meetings with City staff. Meeting again next week to discuss next steps.
- Low-Income Working Group

- A report out workshop on the Low-Income Seniors Needs Research was given to service providers at the Mah Society in October last year.
- The final report was distributed to CTT at the end of 2021 and will be sent out to service providers and LSG members soon. The working group has not met yet since.
- Small Business Working Group
 - Request an update on the consultant study from REFM on the Parkade Redesign
 - BIA is working with the Vancouver Mural Festival on a mural update on Pender and Main.

LSG Co-Chair Elections

- Nominations from members included Mike Tan and Stephanie Leo.
- Mike and Stephanie win the LSG Co-Chair election by acclamation. Each gave a short speech to accept.

Chinatown Transformation Team (CTT) Update

- Staff update: Welcome back to Belle Cheung, who is returning to CTT as the new team co-lead with Helen Ma. She brings new experience from Cultural Spaces and Infrastructure under Cultural Services at the City.
 - Hiring for CTT's new cultural planner will begin now under Belle's supervision.
- In 2022, the Chinatown Transformation Team is transitioning internally from working under the Social Policy department to the Cultural Services department. This will mean a more culture-forward approach to future Chinatown work. Managing Director of Cultural Services Branislav Henselmann will introduce himself at a future LSG meeting.
- The draft Cultural Heritage Asset Management Plan will be presented to City Council in March or April.
- The City's Cultural Space Grants are open for applications this year. Cultural Services has recently implemented changes to make the application process easier and less time-consuming: <https://vancouver.ca/people-programs/cultural-spaces-grant-program.aspx>

唐人街文化傳承督導組第26次會議
會議記錄摘要

日期：2022年1月18日(星期二)

時間：下午5時-6時45分

地點：電話及視像會議

出席成員：

Anita Chan Bardal, Aynsley Wong, 郭瑋霖Bill Kwok, Danny Quon, 馬清石Fred Mah, 陳開心Glynnis Chan, Janssen Ong, 伍沛雄 Jordan Eng, 李菊根Jugen Li, 黃儀軒Kevin Huang, Laiwan Chung, Lorraine Lowe, 譚聖祐Mike Tan, 王壘Rosie Wang, Ross Lam, Russell Chiong, 黃仕儒Sonny Wong, 廖綺媚Stephanie Leo, Susan Ma, Terry Hunter, Todd Huang, 馬威廉William Ma

嘉賓：

周慕怡 Doris Chow, 曹碩 Sean Cao

市府職員：

陳曉征 Alan Chen, 張芷彤 Belle Cheung, 李麗芳 Helen Lee, 馬凱盈 Helen Ma, 區韻宜 Wendy Au

缺席成員：

Alain Chow, Charlotte Li, 郭英華 Fred Kwok, Henry Tom, Inge Roecker, 周慕慈 June Chow, 謝麗如 Leslie Shieh, 李玉榮 Li Yu Rong, Minna Van, Peter Wong, Robert Sung

議程

時間	項目	主持人
5:00 p.m.	歡迎及聲明承認所在地方為原住民土地	譚聖祐 督導組共同主席

5:10 p.m.	督導組共同主席發言 • 支持 DD Mau 餐廳	譚聖祐 督導組共同主席
5:15 p.m.	社區最新資訊 • 士打孔拿慶祝活動 • 農曆新年遊行最新資訊	督導組成員
5:25 p.m.	督導組試驗計劃及工作小組最新資訊	項目及工作小組發起人
5:45 p.m.	督導組共同主席提名和選舉 • 候選人發言	馬凱盈/陳曉征 CTT
6:15 p.m.	休息	
6:20 p.m.	唐人街經濟文化發展專案小組最新資訊 • 職員介紹	馬凱盈 CTT
6:35 p.m.	督導組共同主席選舉結果	陳曉征 CTT
6:45 p.m.	會議結束	

共同主席最新資訊

- 正式歡迎張芷彤回歸！
- DD Mau 餐廳在水管冬天結凍破裂後遭受了嚴重的漏水。為此發起的整修籌款活動，請查詢：<https://www.gofundme.com/f/help-us-rebuild-dd-mau>
 - Pizza Coming Soon 餐廳將於 1 月 19 日舉辦籌款活動，所有收益將捐給 DD Mau 餐廳，請查詢：
https://www.instagram.com/p/CYsJ_sMP23x/
- 有關唐人街停車位議題的最新資訊和討論：
 - 沿時間線進展概要：督導組在 2021 年初向市政府發送了一封涉及唐人街經濟復甦的信件；工程部後續在督導組會議上對停車位問題的部分進行了回應；督導組停車位工作小組在 2021 年 5 月再次發出回覆信件；譚聖祐在 2021 年 12 月收到關於唐人街新型停車位收費錶的通知，但通知中並沒有對 2021 年 5 月督導組信件做出直接回應。

- 在唐人街安裝了具有中文功能的新型電子停車收費錶。並在其中配備了無線網絡，以便發生干擾等問題通知工程服務部。
- 唐人街停車場仍未得到充分利用，路邊停車費維持不變。
- 情況仍令人沮喪，四年前就曾通過商業促進會與市政府進行有關停車位問題的對話，至今仍未取得進展。
- 有人提出擔心，沒有確定的人士負責跟進督導組關切的問題。督導組可以將此議題作為常設議程，直到有新的進展。
- 我們或許可以利用這個選舉年來強調唐人街重要的問題。
- 專案小組可以與工程部會面以支持督導組。譚聖祐將和原經濟復甦工作組進行後續溝通，繼續有關此議題的對話。如果您有興趣參與這些對話，請表達您的意願。

社區最新資訊

- 士打孔拿慶祝活動將於 2022 年 6 月舉行：士打孔拿居民協會接觸並鼓勵唐人街社區的參與，包括長者和其他遭受孤立的人士。活動將於 6 月 11 日週六在士打孔拿公園舉行。
 - 向督導組尋求有關如何接觸更多居民的建議，並尋找可能有興趣參與並舉辦項目或工作坊的唐人街團體。
 - 慶祝活動將包括一個中午野餐的活動，並提前一天為低收入和食品無保障的居民和家庭準備野餐籃子。
 - 其他活動可能包括尋寶遊戲、滑板和自行車工作坊、足球工作坊、以及原住民食物工作坊。
 - 如果督導組成員有興趣舉辦工作坊或支持這個活動，專案小組可以組織與士打孔拿居民協會進行對話並討論。士打孔拿居民協會也可以出席之後的督導組會議並進行介紹。
- 農曆新年遊行
 - 鑑於新的疫情限制，新年遊行將移至線上舉行。在富大餐廳的晚宴、中華文化中心林思齊堂、以及中山公園廣場活動都將被取消。
 - 華埠商會已退出組委會。
- Richard Wong 在 Creekside 社區公園舉辦的加拿大日鼓樂節希望擴展到唐人街，將就此與文化遺產工作小組接觸。

- 中山公園--為有孩子的家庭舉辦了小規模新年活動，同時在 1 月 29-30 日以及 2 月 5-6 日舉辦新年活動。
- 周慕怡與溫哥華公共圖書館一起組織了線上活動，可查詢網站：
<https://vpl.bibliocommons.com/events/61d8971b66e3c03600e73b46>
- Laiwan 的藝術項目“水記得”現正在 Massy 畫廊的明和櫥窗展出，並將進入第二階段，屆時將有 20 家本地商店參與。該項目與市政府的可持續發展小組合作，並可能與中山公園合作。
 - 獲取更多信息可查詢鏈接：
 - <https://massyarts.com/event/gallery-exhibition-how-water-remembers-by-laiwan/>
 - <https://massyarts.com/event/massy-interviews-laiwan/>
 - Laiwan 同時正在卑詩大學的 Belkin 畫廊舉辦個人展覽，展示她 1980--2000 年創作的藝術作品，可查詢網站：
<https://belkin.ubc.ca/exhibitions/laiwan-traces-erasures-resists/>
 - Laiwan 將於 2 月 16 日與黃壯慈、David Ng、Jen Sungshine 進行主題為唐人街未來的座談，可查詢網站：
<https://www.eventbrite.ca/e/hot-pot-talks-bitter-orientals-tickets-219436238697>

試驗計劃及工作小組最新資訊

- 文化遺產工作小組
 - 鑑於新的疫情限制，華埠廣場的啟動活動被取消
 - 現正在申請加拿大遺產局地方慶典的\$60,000 資金資助，以用來增加參與火龍節的藝術家和表演者數量，並支持更多的志願者。
 - 後巷激活項目：專案小組為前期規劃和製作提供了一些資金支持。米家宓正與溫哥華移動劇院和青心在唐人街合作，為緬街東側--佐治亞街夾裕仁街後巷的新壁畫申請資金支持。選取的壁畫牆面屬於余風采堂，毗鄰八仙過海壁畫。Laiwan 參與壁畫設計，並由藝術家簡上翔在壁畫上投影展示紀念祖先的多媒體圖像。壁畫將於今年夏天完成，開幕儀式定於 9 月 9-11 日。

- 此外，工作小組還通過青心在唐人街向卑詩藝術委員會申請一項資金，以及向市政府的文化空間資助計劃申請資金支持。
- 住房工作小組
 - 市政府已同意對住房研究進行資助。工作小組目前正在接觸卑詩大學博士候選人 Louisa-May Khoo 來主導這項工作。
- 福溪東北地域規劃工作小組--在與市政府工作人員的會談中，幾乎沒有取得任何進展。下週將再次進行會議，以討論下一步行動。
- 低收入工作小組
 - 去年 10 月在馬氏宗親會舉辦了研究報告工作坊，向提服務機構職員介紹了低收入長者需求研究。
 - 最終報告已於 2021 年底發送給專案小組，將在近期發送給提供服務機構職員和督導組成員。在此之後工作小組還沒有召開會議。
- 小型商業工作小組
 - 要求地產和設施管理 (REFM) 提供關於停車場重新設計諮詢研究的最新報告。
 - 商業促進會現正與溫哥華壁畫節合作，合作進行片打街夾緬街的一個壁畫項目。

督導組共同主席選舉

- 成員提名譚聖祐和廖綺媚。
- 譚聖祐和廖綺媚在沒有競爭的情況下當選督導組共同主席。兩個人都發表了簡短的吸收演講。

唐人街經濟文化發展專案小組最新資訊

- 職員最新資訊：歡迎張芷彤回歸；她回到專案小組，並與馬凱盈一同擔任專案小組新的共同領導。她帶來了市政府文化服務部有關文化空間和基礎設施的新經驗。
 - 在張芷彤的監督下，將從現在開始為專案小組招聘新的文化規劃師。
- 專案小組在 2022 年正進行內部轉型，從社會政策部所屬過渡到文化服務部所屬。這也意味著在未來的唐人街工作中，將採用更多文化推動的方式。文

化服務部經理 Branislav Henselmann 將在未來的督導組會議中進行自我介紹。

- 文化遺產及資產管理計劃草案將在 3 月或 4 月被提交至市議會。
- 今年的市政府文化空間資助計劃開放申請。文化服務部在資助計劃的實施上進行了一些調整，使得申請程序更容易、更省時，可查詢網站：

<https://vancouver.ca/people-programs/cultural-spaces-grant-program.aspx>